

# Szekely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Előfizetési árak:

Égész évre 150 L., félévre 75 L., negyedévre 37-50 L.

Egyes szám ára 3 L.

Felolós szerkesztő:

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.  
Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

## Egy lista,

két lista, három lista, négy lista, öt lista — és még ki tudja, hány listára szaporodnék a vármegyénkben beadott képviselő-jelölt listák száma, ha még lehetne sokáig ilyen listákat beadogatni. A hány apró érdek és érvényesülni akaró ambíció, az mind felvette a valamilyen párthoz tartozás, valamilyen élet- és világlátás köpenyét, hogy annak védelme alatt porondra álljon és a politikai sikerért kísérletezzék. És hogy igyekeznek egymást szóval s a kibocsátott plakátokon, cédlákon az ígéretésekben tullicitálni! Olyanok, akiknek vagy soha hírére sem hallottuk, vagy ha hallottuk is, de — bár módjuk és alkalmuk lett volna — idáig bajainkban értünk soha ki nem állottak, egyszerre megmentőinknek csapnak fel, füvet fát ígérnek, magukat a szekelyek apja, s más hasonló szép neveken emlegettetik.

„Dolgozók szövetsége” — ezzel a patentirozási igényel fellépő, fölényesen büszke címmel akar mindenki mást leültetni egy szűkebbkörű érdekcsoport. Mintha bizony a mai világban mások is megtehetnék, hogy dologtalan hereként éljenek! S mintha bizony csak e hangzatos cím viselői dolgoznának, s többet senkisé dolgoznak — no hiszen akkor nézne ki szomorúan ez az így is eléggé szomorú világ!

Ebben a nagy tülekedésben, hangos zűrzavarban azonban megnyugtató az, hogy a szekelységnek teljesen helyén van a feje, őt ez a sok alkalmi ígéretes nem téveszti meg. Tudja jól, hogy számára a Magyar Pártba való tartozás határozottan és nyílegyenesen utirányt is jelöl. Haladni, a merre a párt mindent jól megfontolt, nehézségekről, előnyökről egyaránt tájékozott vezetői haladnak. Azok a vezetők, akiket ő maga, mi mindnyájan választottunk meg, mert eddig is velünk, értünk éltek, mert ismertük munkásságukat, életüket, velünk való együttérzésüket. Ha egységesen haladunk most is az általuk mutatott úton, helyes úton fogunk haladni, azon a melyiken mindnyájunk boldogulását, jobb jövőjét fogjuk megközelíteni!

## Némelykor

az embernek jó visszaemlékezni a multra, hogy aztán ahhoz szabja a jövő magatartását.

Benne vagyunk a választási küzdelmek kellős közepében. Hangzatos jelszavak röpködnek a levegőben itt is, ott is. A szekelységnek egyszerre annyi sok jó barátja lett, hogy se szere, se száma. Amikor azonban szekely népünk szekértáblákkal s holmi rekvi-rálásokkal zaklatták, ezeket a jó urakat sehol sem láttuk, hiába vártuk, hogy szavukat sokat sanyargatott népünk érdekében felemléjk. Azonban arra emlékszünk s a lapok is annak idején megírták, hogy egy valaki, annak a szekértáblás rendszernek egyik tagja azt mondta: „A szekelység Nagyromániában egy kis sziget, amelynek rövid időn belül el kell tűnnie”. És most azt mondják, hogy ezt a valakit „a szekelység apjának” nevezték el.

Édes szekely testvéreim, milyen apátok lehet az, aki a ti ősi földetek ki akarja radirozni Románia térképéről. Emlékezzetek és elmélkedjétek, nehogy kísértetbe esetek!

## Minden

alkotmányos országban a polgároknak legszebb és legértékesebb joga: a választói jog. A mi országunkban is megvan ez az alkotmánybiztosította jog a legnagyobb mértékben, amennyiben minden 21 dik életévét betöltött egyén, aki a választók névjegyzékébe fel van véve, szavazati joggal bír. A szavazás tilkos és kötelező. Így tehát közvetve az állam kormányzásába minden arra jogosított egyén befoly a megválasztott képviselői útján. A törvényhozó testület azokból a férfiakból alakul, akiket a nép bizalma odaküld. Nem lehet tehát senki előtt közömbös, hogy szavazatával milyen jelöltet támogat és segít a törvényhozói tisztességhez. Eanél fogva a választói joggal a mérlegelésnek, a megfontolásnak nagy kötelezettsége is jár minden egyes választó polgárra nézve. Minden egyes polgárnak kezét a szívére téve úgy kell választania, hogy később ne legyen, amit megbánna.

A választói jog gyakorlására az imperiumváltozás óta tulajdonképpen az első alkalom a május 25-diki képviselőválasztás és a május 28 diki szenátorválasztás alkalmával nyílik, mert a mult választások alkalmával az akkori kormányzópart, amelynek jelöltjei most vármegyénkben is kortesfogásból annyi mindenféle jót ígérnek, semmibe sem vette a mi jelöltjeinket, hanem a képviselőket a törvényesség mellőzésével, a népakarat ellenére egyszerűen kinevezte. Most azonban annyi csalódás, viszontagság és megpróbáltatás után jött egy olyan kormány, amely a törvény, jog és az igazság alapján áll. Ez a kormány a néppárt kormánya, amely békét, rendet, megelégedést akar teremteni az ország összes lakói között. Azt akarja, hogy itt mindenki boldog, megelégedett legyen, fajra és vallásra való tekintet nélkül. Ettől az elvtől vezéreltetve ez a kormány a magyar párttal nemcsak választási egyezséget kötött, de mindenütt olyan egyéneket állított a vármegyék élére, akik az igazi törvényességnek az őrei, a nép haladásának a barátai, az ország konzolidációjának az előmozdítói.

Amint tudvalevő dolog, a választás most nem úgy történik, mint a régi magyar világban. Most az egész vármegye egy választókerületet alkot és az egész megye választópolgárai, külön szavazókörökre beosztva, összesen négy képviselőjelöltre szavaznak. A kormány jogérzékét bizonyítja az is, hogy az egyezség értelmében ő maga csak egy jelöltet állít, hogy a többi a magyarság köréből kerüljön ki, akik a viszonyokat, a nép kívánságait ismerik. Aki ad még valamit a becsületre, a jellemre, a megbízhatóságra, aki nem azt tartja, hogy a politika a hazugságok tudománya, hanem átérzi, hogy reánk nézve a becsületes politika életkérdés, az nem hallgat az ismeretlen, de most egyszerre a szekelynép jóakaróinak feltolakodó egyének demagóg és osztályellentét hirdető szavaira, hanem oda áll az egyezményes kormány magyar lista mellé, amely II. számmal lesz jelölt és csillag lesz az ismerető jele.

A csillag már a régi szekelyeknek is jelvénye volt, ott volt a címeren s ott van ma is a multból megmaradt galambugos kapukon. Aki igaz magyar, aki igaz szekely, az nem lesz

hűtlen a csillaghoz, amely népünket ide vezette a Hargita aljába, hanem a nagy választási rapon lelkiismeretével számot vetve, fájának, önmagának és utódainak jól fel fogott érdekeit tartva szem előtt a csillagos listára fogja reá nyomni a pecsétnyomót, mert csak e jelben győzhetünk, mert csak ez a jel hoz számunkra egy szebb, egy boldogabb jövőndöt.

## Udvarhelymegyei választó polgárok!

Már csak 11 nap van a képviselőválasztás napjáig és 14 nap a szenátorválasztásig. Éppen azért megismer-tjük a választási eljárás módjait.

Május hó 25-én reggel 8 órakor kezdődik a szavazás a közé tett választási helyeken és addig tart, amíg mindenki leszavaz, de legtovább másnap reggel 8 óráig. Minden választó polgár köteles szavazni 500 leu büntetés terhe alatt.

Olyan sorrendben és csoportokban lépnek a választók a szavazó helyiségbe, amint azt a választási elnök elrendeli. Ott minden választó átadja a választói igazolványát (Carte de Alegator) a választást vezető elnöknek, aki viszont a választónak ad át egy szavazó ívet (listát), a melyen a pártok jelöltjeinek a nevei vannak reá nyomtatva abban a sorrendben, ahogy a jelölések történtek és egy bélyegzőt votat felírással.

A lista első oldalán van a **rossz emlékü liberális párt** jelöltjeinek a névsora; a második oldalon pedig a választásra szövetkezett **magyar párt** és a **kormányon levő néppárt közös listája** van, három magyar és egy román képviselőjelölttel és pedig:

**Dr. gróf Bethlen György,**  
**Costachi Lupu,**  
**dr. Sebesi János,**  
**Laár Ferencz**  
és ezek mellett ez a jel



vagyis a magyarság jobb sorsának derengő hajnalcsillaga.

Ezzel a szavazó listával és a kezébe adott bélyegzővel belép a választó a neki kijelölt fülkébe. Ott nyomban a második oldalra fordítja a listát, mintha az első oldalon semmi sem volna nyomtatva s arra, tehát a második oldalra reá nyomja a bélyegzőt, amelyre az van felírva, amint már fentebb említettett: **votat**, ami annyit tesz: **megszavazva**.

Ezzel összehajtja a szavazó ívet (listát), úgy hogy annak sem az első, sem valamely más belső lapja ne látszódjék és azzal a felével felfelé fordítva, amelyen az elnök bélyegzője látszik, visszaadja az elnöknek.

Az elnök hasonlóképpen visszaadja a választónak a választói igazolványát és azzal a választó polgár, aki így magyar párti mivoltának megfelelően **híven és becsületesen** teljesítette **állampolgári jogát és kötelességét, lelki megnyugvással és büszke öntudattal**, társaival haza távozik.

De csak, aki így szavazott, az mehet nyugodtan a családjá körébe; mert aki, esetleg csalárdul cserben hagyta a magyar pártot és más jelöl-

tekre szavazott, azt az ördög kíséri és furdalja a rossz lelkiismeret. Jól teszi, kövesse a sítig mind a kettő, ne hagyjon nyugtot neki se éjjel, se nappal és szégyenkezve járjon az embertársai előtt.

De nem, nem hihető, hogy akadjon bár egy is a derék udvarhelymegyei választók között aki a saját fájának pártját, illetőleg pártjának jelöltjeit megcsalná és magyar becsületét aláássa, nevéét bemocskolná.

Ugyanez lesz az eljárás május 28 án, a mikor a szenátorválasztás történik. Akkor azonban csak a 40 évnél idősebb választó polgárok szavaznak.

Jól megjegyzendő, hogy ezen alkalommal a szavazó ívnek az első oldalára nyomandó a **votat** felírtos bélyegző pecsét, a melyiken a **Szakáts Péter** magyarpárti elnök neve van nyomtatva, mellette a



jellel.

Az élet delén járó komoly választó polgárokról fel sem tehető, hogy az érettség oly sokat dolgozott elnöküket cserben hagyják.

## Választási mozgalmak.

Ide s tova alig egy hét választ el az országgyűlési képviselők választásától, természetesen tehát, a választási küzdelem teljes erővel megindult. Mindenik párt igyekszik a választópolgárokkal érintkezésbe lépni s azt programjával megismertetni. Tekintettel a tavaszi munkára s a falusi nép hétköznapi elfoglaltságára, a választási agitáció rendszerint ünneppal és vasárnapokon ölt nagyobb mérvet. A magyar párt propagandakörútját rendszeren összeköti a tagozatok kiépítésével, a helyi szervezetek megalakításával.

A mult vasárnap a magyar párt a felső vidéki községek közül Bethlenfalván, Szentkirályon, Oroszhegyen és Szenttamáson tartott propagandakörutat és szervező gyűlést. A választási agitációban, mint központi kiküldöttek részt vettek Biró Lajos és Elekes Dénes dr. A hatóság képviselőiben a rendfenntartás céljából Biró Dénes subprefectus jelent meg.

A gyűlések mindenütt óriási lelkesedés mellett folytak le. Biró Lajos a néppárttal kötött választási egyezményt és a választási tudnivalókat ismertette, Elekes Dénes dr. pedig a kormány és a magyar párt közgazdasági politikájáról beszélt általános helyeslés mellett. Végül pedig mindenütt megalakították a helyi tagozatokat.

Sebesi János dr., képviselőjelölt ugyanazon a rapon szintén bejárta Erdődvidék községeit és mindenütt óriási érdeklődés és lelkesedés mellett mondotta el programbeszédét.

Az általános lelkesedésből és abból a szinte tüntetésszámba menő óvációból következett, amellyel a hivatalos hatalom képviselőjét: Biró Dénes subprefectust és a szónokokat elhalmozták, előre is biztosra vehető, hogy a magyar párt teljes nusszettel állja a paktumot és diadalra viszi az egyezményes listát. A kiküldöttek a szeretetnek, a lelkesedésnek látható jeleivel, szép májusi virágokkal elhalmozva és felékesítve tértek vissza körútjukról. Erős a reményünk, hogy a május 25-iki nagy napon győz a szekely becsület.

Gróf Bethlen György dr. orsz. pártelnök programbeszédéről, s általában a 15-iki nagy népgyűlésről részletes tudósítás a benti 3 oldalon.

## Teljes a magyar párt egysége.

Tudvalevő dolog, hogy a községi választások alkalmával a magyar választópolgárok egy része az egyesült ellenzékkel szavazott. A közeledő kamarai választások alkalmából egyik munkatársunk beszélgetést folytatott a volt ellenzéknek több vezető férfival arra vonatkozólag, hogy minő magatartást tanúsítanak a képviselőválasztáson.

A községi választások alkalmával a polgárság jól felfogott érdekében megengedhetőnek tartottuk, hogy több lista küzdjön a tanácsosi helyekért, de az országgyűlési képviselőválasztáson, hol a magyarság egységét kell dokumentálnunk a kormány előtt, teljes egységre van szükegünk s mi ez egység mellett szívvel, lélekkel állunk, — volt a határozott és férfias válasz. Így tehát városunk polgársága teljes egységében fogja támogatni a magyar-párti egyezményes listát.

## Székelykereszturi vendiákok találkozója.

Május 29 — és 30-án lesz a székelykereszturi unitárius főgimnázium volt növendékeinek vendiák-találkozója, amire újból felhívjuk olvasóink b. figyelmét. Az intézet vezetője nemcsak azokat hívja találkozásra, akik az intézetben végeztek, hanem azokat is, akik rövid ideig voltak az intézet tagjai, de hálával gondolnak vissza ott eltöltött tanuló éveikre. A meghívókat a napokban bocsátják szét.

### Az ünnepség programja:

Május 29 én (szombat) ismerkedési est. Május 30 án d. e. 9 óra-kor gyülekezés a kaszinó udvarán, ahová az intézet jelenlegi diáksága felvonul a vendiákok üdvözlésére. Fél tíz óra-kor együttes díszfelvonulás az unitárius templomba istentiszteletre. Imádkozik: *Deák Miklós* székelyszentmihályi lelkész, prédikál: *Lőrinci Dénes* tordai esperes. 11 óra-kor hódolás a régi Alma Maternek, hódoló beszédet mond: *Ferentey Géza dr.* felügyelő gondnok. Fél 12 óra-kor vendiák-találkozó. D. u. 1 óra-kor közeled. 5 óra-kor tornaverseny. Este 9 óra-kor: műsoros estély és vendiákbal.

A vendégek elszállása lehetőség szerint magánosoknál fog történni. Mindenkinek gondoskodnak szállásról, aki legkésőbb május 23 ig jelentkezik, bejelentve azt is, hogy hányadmagával és mikor érkezik.

Az intézet vezetősége kér minden vendiákat, hogy jelentse be nemcsak a saját címét, hanem szokót is, akiknek hollétért tudomása van. A kereszturi unitárius főgimnáziumnak minden volt növendéke, aki e sorokat olvassa, tegyen meg mindent a találkozó sikerének érdekében. Keresse meg levélben volt iskolatársait, agításon részvételük mellett, s tegye minél szélesebb körben ismertté, hogy május 30 án minden vendiáknak, aki valaha a kereszturi unitárius főgimnáziumban tanult, találkozni kell.

A lelkész uraknak is különös támogatását kéri az intéző bizottság. Mindennemű megkereséssel a gimnázium igazgatóságához kell fordulni.

## A háztulajdonosok kálváriája

Háztulajdonostól, tehát egyoldaluan érdekeltektől kaptuk az alábbi cikket. Mégis közöljük, minthogy nívósan tárgyalagos hangja, komoly szempontjai az illetékesektől is megérdemlik a megfontolást — s a különböző szempontok ismeretéből, egybevetéséből szokott lezáródnai az a valami, amit rendszeren igazságnak, méltányosságnak nevezünk.

Amint hallatszik, a lakástörvény érvényét újra egy évre meghosszabbítják.

E törvény kettős irányban volt káros a háztulajdonosokra. Először gátolta a tulajdon szabad használatát, másodsor az elrekvirált lakások bérei még az évenként szükséges javításokra sem voltak elegendők, nem is szólva az adókról, vagy pláne, a tőke elvesztett kamatairól. Mégis indokoltá tette a törvény életbe léptetését a háboru utáni első években az új elhelyezkedés megkönnyítése. Ma azonban mi sem

állaná utját a lakások felszabadításának. Elvégre már a háboru utáni nyolcadik évben nem mondhatják azt, hogy fajgyűlöletből a magyar háztulajdonos nem ad lakást a román tisztviselőnek. Ezen ma már túlvagyunk. Ha van valakinek kiadó lakása, az amugy is kiadja — a többet ígérőnek. Lássá el tehát a román állam tisztviselőit oly lakbérékkel, hogy azok igényeinek megfelelő lakásról gondoskodhassanak. Mert könnyű egy törvénnyel a tisztviselők helyzetét segíteni, de ha ezen törvény az állampolgárok egy nagy részének: a háztulajdonosoknak csak további károsodását, s a mi szintén lényeges: a tulajdon szentségének megtagadását jelenti, akkor mégis az állam presztízse érdekében szükséges lenne annak megszüntetése.

Lám: Európa minden nagyobb állama ez álláspontra helyezkedve, szabaddá tette minden vonalon a tulajdon használatát, s így megszüntette a lakásrekvirálásokat is.

De csak így is jöhet meg az építkezési kedv, mert ha látom azt, hogy tőkemet házingatlanba fektetés útján legalább 8 százalékkal kamatoztathatom, inkább építék házat, melyben pénzem mégis biztosabban fekszik, minthogy kétes jövőjű üzletekbe bocsátkozzam. Amint az építkezés megindul, felszabadulnak, megszűnnek a tömeglakások, s mert kevesebb lakástkereső lesz, önmagától esni fog a lakbér.

Minden kezdet nehéz, de ha sohasem merünk hozzá kezdeni valamely újabb és jobb állapot megteremtéséhez, akkor végül még etéren is a konzolidációra való képtelenségünk bélyegét süthetik ránk rosszakaróink.

Uj kormányunkban van a bizalmunk. Reméljük, hogy csak közeza hirtnek fog bizonyulni a meghosszabbítás réme. Ezt nem is hihetjük oly kormányról, mely a sérelmek elosztása, a megértés, a jogrend visszaállítása jegyében született, hogy a háztulajdonosok további megterhelésével akarja állampénztárát mentesíteni.

## Kétségbeesés politikája — kétségbeesés gazdasága.

Irta: *Ugron Zoltán.*

Valamikor kilenc arany koronáért termeltünk lent az államsegéllyel létrehozott Fiedler-gyárnak Székelykereszturon.

A földmivelőket és birtokosokat alig lehetett bele szoktatni a termelésbe. Főképpen a kezdet nehézségeivel küzdve, mindig a gyár átvételi eljárása iránt voltak bizalmatlanok. Nem sokat segítettek Fűredi Sándor tanár előadásai, pedig igazán szakember volt. A lentermelés az imperiumváltással és az azután elő állott jogbiztonság-hiánnyal teljesen megszűnt.

A tavaly sikerült Fiedlernek ígéretet nyerni, hogyha szövszökeket állít, akkor a tiltott lent kiviheti felfonni Komáromba és visszahozhatja vámmentesen szóni. Erre ő Rigából kitűnő minőségű lenmagot hozatott 100 m.-mat és mi szívesen elvetettük, avval a feltétellel, hogy neki 1 mm. magért 2 mm. gubozatlan nyers rostot adunk vissza. A nyers gubozatlan rost mm.-zsáját a budapesti, pozsonyi, belgrádi buzaár átlagának 50 kgrammjával fizeti. Dacára, hogy a világpiacra októberben a buza lanya volt, a leszámlás mm. lenért 525 lenben történt.

Azt el kell ismerni, hogy az átvétel a gyárosnak nem járt haszonnal, főképpen, mert Bukarestben minden három hónapban újból ki kellett, hogy járja a kivitel engedélyezését és végig csinálja a romániai kereskedelem, ipar és gazdaság minden vekezturáját. A lenkonjunktura sem volt jó Európaszerte.

A gazdáknak a termelés, tekintettel a nyomott gabonaárakra, fizetett; többet, mint egyéb és a lentermelés által előállott szalmahányt, mely a békebeli lentermelésnek utjában állott, hála a román gazdasági politikának, most nem éreztük, mert hisz alig van már marhánk, ami szénánkat megegye, szalmánkat trágyává tapodja.

Ez nem azt teszi, hogy valami tisztességes bér jött volna munkánkért és földünkért, úgy hogy a gazdaközönség egyhangú véleménye volt, hogy a tavalyi árakból semmit nem lehet engedni. Kb. két héttel ezelőtt megjött a gyáros és a gazdaképviselettel

való hosszas ingerült tárgyalások után ultimátumot adott, hogy a gubós lenkóró métermázsája után nem ad többet 50 cseh koronánál, (a mi a jelenben 350 leu), a tavalyi 525 leuval szemben, azonban a kiadott vetőmag mm.-jáért 200 cseh koronát követel vissza, ami azt teszi, hogy 4 mm. I. oszt. lenkórót kell adni egy hold után, II. oszt. 47 mmt., III. oszt. 7 mmt.

Sem kérés, sem a termelés megszüntetésével való fenyegetés nem használt.

Bezárom a gyárat, elmarad a veszteségem, ti meg termelhetek, 420 leuért kukoricát, 450 ért zabot és ennek árát tavasszal kapjátok! Ez volt az utolsó szó!

Az öszegyült gazdák szemében a dac és könny, a magabizakodottság és a kétségbeesés tükrözőtt vissza.

Engem biztak meg a tárgyalással sürgőny és levél útján a gyárost és igazgatóját jobb belátásra bírni.

Micsoda gazdasági viszonyok kell, hogy legyenek, hogy a gazdák harmadnapra oda somfordáltak a kereszturi gyár vezetőjéhez és minden engedmény nélkül aláírták a szerződést és hetednapra az öszes rendelkezésre álló 225 mm. magot elvitték.

Kilenc arany koronás békebeli ár helyett 6 arany korona; tehát nehezebb termelési viszonyok közt  $\frac{1}{4}$ -del olcsóbban!

Amit a vándor professor biztatása nem birt létre hozni 9 koronás ár mellett, azt a 6 koronással létre hozta a vándal közgazdasági politika: Keresztur és vidéke 300 k. hold lent termel.

Most lássuk a számokat. Egy k. holdnál a kiadás:

Föld megszántása	700	800 L.
Extirpálás, vagy csekély ujra szántás	400	300 "
Borona	100	100 "
Könnnyűhenger	50	50 "
Vetés kézzel	50	— "
Vetés géppel	—	200 "
Borona	50	— "
Nehéz henger	—	100 "
Mag 80—100 kg.	2000	1600 "
Nyövés, szárítás	1500	2000 "
Behordás és átadás távolság szerint	600	400 "
	5150	5650 L.

tehát középszám 5400 leu, evvel számban várható haszon:

I. 25 mm. I. oszt. lenkóró termése esetén, mint tiszta haszon 3350 leu = 68 arany korona. II. 20 mm. I. oszt. lenkóró (tavalyi legjobb eredmény) termése esetén, mint tiszta haszon 1600 leu = 23 arany korona. Ezen alól a deficit kezdődik, annál inkább, mert az 5400 leu mivelési költségbe a közteher nincs beleszámítva.

Már pedig a tavaly 12 mm. II. oszt. kóróig lement a termés, mi 2346 leu deficitre vezetne egyes birtokosnál.

Érdemes ilyen viszonyok közt lent vetni? Nem! Miért vetettek tehát a gazdák? Elkeseredésükben. Kapást nem mertek vetni, félve a munkaerő hiányától, mert községünk munkabíró részét a rossz gazdasági viszonyok szétkergették Bukaresttől Amerikáig. Zab, árpa, vetőmagra hiányzott a készpénz. A lenmagot vetvén, olcsó hitellel kevés reményt szórt el a gazda!

Igy nézünk ki az impérium átvétele utáni hatodik esztendőben, mikor a nép a háboru következtében jobb részt tiszta birtokkal és tőkével jött át.

Minden egyéb kérdést meg kell, hogy előzzön a mezőgazdasági válság megoldása, mert hisz annak tönkje ugys mindent magával ránt!

## A vármegye választókerületi beosztása.

A vármegyét, a mint a mult számban már megirtuk, Bilciurescu törvényeszéki elnök, a választási iroda elnöke, a szavazás megkönnyítése végett, 11 választó kerületre osztotta. A 11 választókerület beosztása a következő:

I. *Választó kerület.* Székhelye Odorheiu városa, a választási helyiség: a városi tanács nagyterme. 1. Odorheiu, 2. Polonița, 3. Uicani, 4. Tămășești, 5. Fâncel, 6. Cădișeni, 7. Obranești, 8. Feliceni, 9. Dealul.

II. *Választó kerület.* Székhelye Cristur. Választási helyiség: a községháza. 1. Cristur, 2. Feleag, 3. Mureni, 4. Eli-

șeni, 5. Cecnești, 6. Săcueni, 7. Bogoiaia, 8. Filiaș, 9. Săcel, 10. Șoimoișul-Mare, 11. Vidacut.

III. *Választó kerület.* Székhelye Oklând. Választási helyiség: a községháza. 1. Oclând, 2. Vlahița, 3. Crăciunel, 4. Satu nou, 5. Jimbor, 6. Lueta.

IV. *Választó kerület.* Székhelye Satu-mare. Választási helyiség: a községháza. 1. Satu-mare, 2. Beclean, 3. Căpâlnița, 4. Brădești, 5. Târnovița, 6. Zetea, 7. Vârșag, 8. Sâncraiu, 9. Ti-bod.

V. *Választó kerület.* Székhelye Porumbeni-mari. Választási helyiség: a községháza. 1. Porumbeni-mari, 2. Porumbeni-mici, 3. Betești, 4. Mujna, 5. Dârjiu, 6. Măișeni, 7. Lutița, 8. Aluniș, 9. Dejuțiu, 10. Beta, 11. Tăetura, 12. Doboeni, 13. Mugeni, 14. Oțeni, 15. Hoghia, 16. Forțeni, 17. Crișeni, 18. Tăureni, 19. Văleni, 20. Arvățeni, 21. Nicolesți, 22. Vasileni, 23. Ulieșul, 24. Jașul, 25. Petca.

VI. *Választó kerület.* Székhelye Mărtinuș. Választási helyisége: a községháza. 1. Mărtinuș, 2. Locodeni, 3. Chi-noș, 4. Aldea, 5. Călugăreni, 6. Coma-nești, 7. Ghipeș, 8. Bădeni, 9. Daia, 10. Ighiu, 11. Jonești, 12. Petreni, 13. Orășeni, 14. Rareș, 15. Sâmpaul, 16. Alexandrița, 17. Teleag, 18. Mărești.

VII. *Választó kerület.* Székhelye Praid. Választási helyiség a községháza. 1. Praid, 2. Chibed, 3. Ocna de jos, 4. Ocna de sus, 5. Corund, 6. Pa-uleni.

VIII. *Választó kerület.* Székhelye Sângeorgiu de pădure. Választási helyiség: a községháza. 1. Sângeorgiu de pădure, 2. Viforoasa, 3. Hotești, 4. Ște-fănești, 5. Cioc, 6. Calimănești, 7. Fân-tănele, 8. Dumitreni, 9. Bordoșiu, 10. Roua, 11. Cib, 12. Sălașuri, 13. Vețca, 14. Jacodul.

IX. *Választó kerület.* Székhelye Atid. Választási helyiség: a községháza. 1. Atid, 2. Avramești, 3. Atia, 4. And-răeni, 5. Goagiu, 6. Cușmed, 7. Șic-lod, 8. Solocma, 9. Ghindari, 10. Bez-idul-nou, 11. Bezid, 12. Crișeni, 13. Șoimoișul-mic.

X. *Választó kerület.* Székhelye Cobătești. Választási helyiség: a községháza. 1. Cobătești, 2. Rugănești, 3. Cheda-mare, 4. Nicoleni, 5. Meșior, 6. Cheda-mică, 7. Șimonești, 8. Căda-ciu, 9. Turdeni, 10. Firtănuș, 11. In-lăceni, 12. Firtuș, 13. Cehețel, 14. Tăr-cești, 15. Bențid, 16. Mihaileni, 17. Sa-tul-mic, 18. Lupeni, 19. Bisericieni, 20. Bulgăreni, 21. Morăreni.

XI. *Választó kerület.* Székhelye Tă-lișoara. Választási helyiség: a községháza. 1. Tălișoara, 2. Bățani-mici, 3. Biborțeni, 4. Herculian, 5. Vârghiș, 6. Doboșeni, 7. Racoșul de sus, 8. Bră-dut, 9. Filia.

## Cseplőgéptulajdonosok gyűlése.

F. hó 11-én tartották meg alakuló közgyűlésüket városunkban az udvarhelyi cseplőgéptulajdonosok, a kik abból a célból tömörültek egyesületbe, hogy a szervezet által biztosított egy-séges eljárás révén megkönnyítsék a hatóságokkal való érintkezést, az időnként szükségessé váló engedélyek megszerzését és főleg, hogy olcsó benzint-hoz juthassanak, a mit egyenként sem a kereskedelemben, sem esetleg kormányhatósági támogatás formájában elérni nem tudnának. Az egyesülésnek egy másik fontos célja a gépeknek az egyesülés kebelében való biztosítása tűzkár ellen, a mi, tekintve, hogy mintegy száz géptulajdonosról van szó, szintén óriási megtakarítást jelent. Vég-eredményben tehát az egyesülés által elért előnyök a csépléző gazdák érdekeit is fogják szolgálni, mert így lehetővé lesz téve, hogy az általános drágulás dacára méltányos cséplési munkabérek legyenek biztosíthatók. A gazdáknak tehát nincs okuk aggodalommal nézni ezen egyesülés elé.

Jótekonycélu szinelőadás. A kath. Népszövetség bethlenfalvi tago-zatának ifjúsági köre május hó 9 én és 13-án jótekonycélu szinelőadást ren-dezett a községháza nagytermében. Mindkét alkalommal a Piros bugyellá-ris című népszínművet adták elő Sza-bó kántor gondos betanítása mellett nagy sikerrel.

# Nagy magyarpárti gyűlés városunkban.

— Gróf Bethlen György dr. országos magyarpárti pártelnök iránytmutató nagyszabású programbeszédet mondott. — A kormány jelöltjének, Lupu Costakinak a beszédét is nagy tetszéssel fogadta a gyűlés, ugyszintén a többi jelölteket is. —

Nagy érdeklődés, feszült várakozás előzte meg a Magyar Párt vármegyei tagozatának ma, szombat délutánra városunkba hirdett nagy gyűlését. Gróf Bethlen György dr. országos pártelnök, mint vármegyei képviselőjelöltje az új politikai helyzetben ezuttal talált először alkalmat, hogy a nagy nyilvánosság előtt előszóval mondja el nagyszabású, tájékoztató és a jövőre is iránytmutató kijelentéseit. Nem nagyon tuzokunk tehát, ha azt mondjuk, hogy ezen a napon városunk az országos politika érdeklődésének előterébe került. Ezt több nagy magyar napilap kiküldöttjének városunkban való megjelenése is szemmel láthatóan tanúsította.

Jelentős pontja volt a gyűlésnek — a mi többi magyarpárti jelöltjeink felszólalásain kívül — a kormány jelöltjének, a napok óta vármegyémet járó Lupu Costakinak a programbeszéd; annál is inkább, mert amit mondott, azt kifejezetten úgy adta elő, mint a kormányzó néppárt miniszterének megvalósítandó komoly céljait és törekvéseit. Jól eső volt megállapítani a beszédéből kiérkező megértő és felvilágosult szellemet, s azt a harmóniát, amely az ő szavai és a Magyar Párt elnökének s más szónokainak szavai összevetéséből kitetszőleg a párt és a kormány közt fennáll, a békés és egyetértő együttműködés akarása tekintetében.

A gyűlés maga rendkívül népes lefolyású volt, a Bukarest-szálló színháztermét teljesen megtöltő közönség soraiiban a városi intelligencia, iparos-sága mellett, sőt annál még nagyobb számmal foglaltak helyet a székely kisgazdák, földmivesek is, jelölve annak, hogy a Magyar Párthoz való tartozás s az ezzel járó kötelesség tudata népünkben megingathatatlan. Az elnöki asztal körül gróf Bethlen országos pártelnök, Szakáts Péter vármegyei pártelnök mellett, Spataru prefectus, Lupu Costaki, Molnár Kálmán prelátnak, Sebesi János dr., Laár Ferenc jelöltek, továbbá Biró Dénes subprefectus és Jodál Gábor dr. foglaltak helyet.

Szakáts Péter elnök az ülést megnyitván, meleg szavakkal üdvözli gróf Bethlen Györgyöt, kinek családja Erdély történelmében mindig oly hatalmas szerepet töltött be (Bethlen Gábor), a nagy politikusok mellett tudósokat, a tudományokért áldozó férfiakat is adván fajtájának.

A magyarság jelenlegi országos pártelnöke szintén kiváló a tudományban s gazdálkodásban is; olyan férfi, aki nemcsak családja történelmi hagyományából, hanem komoly munkából akar élni. A legnagyobb bizalommal kell őt megválasztanunk, s viszont kérjük is őt, bajaink tanulmányozására, s ügyeink támogatására.

Ajánlotta ezenkívül a többi jelölteket is, kik közül Lupu Costakit európai műveltségű, megértő gondolkodású, Sebesi Jánost, Laár Ferencet mindenki által ismert, köztünk folytatott tevékenysége ajánlja a megválasztásra. Molnár Kálmántól viszont azt lehet várni, hogy kiváló tudásával, ügyismeretével vallási, iskolai ügyeinknek lesz lelkes harcosa.

Üdvözölte az elnök végül a máris általános rokonszenvvel körülvevett megértő Spataru prefectust, s a Csikból megjelent Pál Gábert és Biró Benedeket, valamint a sajtó képviselőit.

Gróf Bethlen György dr. beszél.

A megnyitó után, általános nagy figyelem és érdeklődés közben gróf Bethlen György orsz. pártelnök emelkedett szólásra, mint képviselőjelölt is mindjárt köszönetet fejezve ki az iránta meg nyilvánult bizalomért. Sajnálja, hogy a pártügyekkel való központi nagy elfoglaltsága miatt minden közönséget nem járhat be személyesen, hogy azok lakóival megismerkedjék, s mondanivalóit közölhesse.

Hét éves kisebbségi életünk alatt adóinkat pontosan fizettük, katonai kötelezettségeinket teljesítettük, szóval:

az állampolgársággal járó terheket hűséggel viseltük.

Nem mondhatjuk, hogy ugyanigy részesültünk volna mindig állampolgári jogainkban. Ellenben a korábbi kormányok alatt sokszor jutott ki a zaklatásból. Iskoláink elvétele, tudatos kiéheztetése, s általában kulturális és egyházi téren szenvedett sérelmeink voltak az utjelzői különösen a liberális uralomnak. Az agrárreform végrehajtásában is erősen érezhető volt a tendencia a magyarság anyagi gyengítése irányában. Az anyanyelvünk hivatalos használatának jogától való megfosztottságunk, a személyes szabadságot érintő számtalan sérellem egészíti ki a multa vonatkozó jogos panaszaink sorozatát.

Az új kormány által hozott új szellem reményét ad helyzetünk javulására. Az erre vonatkozólag nyújtott garanciák fejében szövetséget (kartell) kötöttünk az Averescu kormánnyal.

Az egyezség megkötésének a főoka és főcélja nem néhány képviselői és szenátori hely biztosítása volt. Ellenben a párt vezetősége meggyőződött arról, hogyja kormányának komoly szándéka kisebbségi sorsunkon könnyíteni. A párt egyik legelső feltétele volt a volt magyar tisztviselők ügyének méltányos rendezése. Ezt becsületbeli kötelességnek tekintette a vezetőség azokkal szemben, a kik a magyarságért olyan súlyos áldozatot hoztak. A megállapodás szerint, minden román állampolgár olyan anyanyelvű, amilyennek magát vallja. Az iskolát a szülők tetszésük szerint választják meg gyermekeik részére. Viszont az iskola tanítási nyelvét annak fenntartója határozza meg. Községeknek, melyeknek iskolájuk van, nem kötelesek más iskola építéséhez vagy fenntartásához hozzájárulni. Mindezek és a többi egyezményi feltételek megtartásának a biztosítékát a vezetőség a kormányban látja, melynek tagjai közül többen erdélyi emberek. Ez kizárja, hogy Erdélyt, mint eddig, ezután is gyarmatként kezeljék.

A párt különben a más pártok iránti ellenséges szándékot kizárja kebeléből. Sőt számít az erdélyi román-ság nagy részéhez és a szász hisebbséghez való további közeledésre. Általában a kisebbségek kérdésének közmegelegedésre való megoldása nélkülözhetetlen feltétele ma már nemcsak Románia, hanem egész Európa békés fejlődésének, konszolidációjának.

Tekintettel arra, hogy a megye lakosságának nagyrésze mezőgazda, földmivelő, fontosnak tartja annak kijelentését, hogy a párt éber figyelemmel kíséri és mindig kész megvédeni a kisemberek, gazdák érdekeit, tudva, hogy a köldusbot vándorbot is, mely Amerika felé viszi véreinket. Így a telepések ügyében is erős akciójt fejtett ki a párt; s remény van a csiki „magánjavak” ügyének kedvező rendezésére is. A párt ismeri a termelés rehaszégeit, s éppen ezért teljes erőjével küzd minden korlátozás, rekvirálás ellen, s követeli a kivitel felszabadítását.

Ezután gróf Bethlen György rátér a jelölések kérdésére, mely az elnöki tanácsra nehéz feladatot rótt. Ha minden kívánságot, minden igényt lehetetlenség is volt kielégíteni, ne tekintsük a hiányokat, annál kevésbé, mert ma a szenátor-ság, képviselő-ség a magyarság részére nem előny, nem dísz, hanem terhes kötelesség! A jövőben nagy eseményeknek nézünk elébe, s azon mulik a román politikai életben való megbecsültetésünk, hogy mekkora egységet, mekkora erőt tudunk mutatni ezután magatartásunkban. Így tehát a ki most nincs velünk, ellenünk van, s azt fajunk árulójának kell tekintenünk. Egyébként bizik a küzdelem sikerében, s ehhez bizalommal kéri minden magyar ember támogatását.

Lupu Costaki és a többi szónok.

A meg-megújuló tetszéssel, s a végén hatalmas tapsviharral fogadott

beszéd után Lupu Costaki jelölt szólalt fel román nyelven. Programbeszédét, melyet Laár Ferenc nagy készséggel tolmácsolt, szintén általános tetszést keltett. A bizalmat megköszönve, reményét fejezte ki, hogy sikerülni fog magyarul megtanulva, ezen a nyelven szólni választóihoz. Maga is gazda, s ezért elsősorban a gazdákhöz fordul. Hibáztatja a liberálisok politikáját, mely a nagytöke érdekeit képviselte, s a termelők érdekeit elhanyagolta. A liberálisok alatt a termelő terményeinek legalább feleértékét elveszítette a nagy vámok, a kivitel megakadályozása miatt. A néppárt kész a terhek nagy részét eltörölni. Ellentétben a liberálisokkal, be akarják engedni az idegen tőkét is, miáltal jobb pénzügyi helyzetet, forgalmat teremtenek, olcsó kölcsönöket fognak biztosítani.

A néppárt elsősorban a földmivesség pártja, s ezért nem ismer nyelvi, felekezeti különbségeket. A párt és a kormány különben mindent megtesz a megértés kimélyítéséért, s reméli, hogy a vármegye közönsége is megértőleg támogatja a kormányt s elősegíti a rendfenntartás iránti törekvéseit. A székelység és a románság a multban is küzdött együtt (a török ellen), küzdenek most is együtt a rendbontó törekvések ellen, a közös célok érdekében.

A következő szónok: Molnár Kálmán pápai prelátnak, nagyváradi apátkanonok a nagyháborút egy hatalmas árvízhez hasonlítja, amely sok értéket elpusztított, sokat pedig piszkos iszappal vont be. A békeszerződés megkötése után a magyarság is mély fájdalommal felocsudva hozzálátott az iszop eltakarításához a magyart párt kebelében tömörülve és jelenleg olyan erőtényező lett, hogy a kormányok is keresik vele az együttműködést. Szólok, mint szenátorjelölt a gróf Bethlen által elmondott magyarpárti program alapján áll. Megválasztása esetén az ország iránt való teljes loyális mellett küzdeni fog jogaink teljes elismertetéséért. Kívánja a vallásfelekezetek közötti egyenlőséget, mert modern állam nem tehet különbséget vallás és vallásfelekezet között. Mindenkinek nemzetiségét, nyelvét, kulturáját tiszteletben tartja, de ugyanakkor teljes erővel küzd fajunk megbecsüléséért, anyanyelvünk szabad használatáért és iskoláink részére állami segítség kieszközöléséért. Végül összefoglalásra buzdító szavakkal fejezi be általános helyesléssel és zajos tapsal kísért beszédét.

Laár Ferenc képviselőjelölt emelkedik ezután szólásra. Szorongó érzés tölti el, hogy még nincs béke a szivekben, hogy még vannak magyarok, akik nem akarják megérteni a magyart párt életet jelentő programját. A nép gazdasági előhaladásáért fog küzdeni és azt kívánja, hogy országunk a véd és dacszövetség helyett inkább gazdasági szerződéseket kössön a szomszéd népekkel. Kívánja a közélet tisztaságát, éppen azért hangos szóval kiáltja, hogy a kormány vegyen korbácsot kezébe és vágjon végig a nép elnyomóin és kiszípolozóin.

A frenetikus tapsal kísért beszéd után Sebesi János dr. emelkedik szólásra. Mivel programját körutja alkalmával kifejtette, csak a csikiak példájának követésére hívja fel a választópolgárok figyelmét.

Hinléder F. Ákos dr. az összetartás nagy gondolatának kiemelése mellett a turáni átok megszüntetését hangsúlyoztatja, hogy itt az ezeröttszáz év óta dolgozó, szabad székelyek között ne legyen talaja a különböző jelszavakkal fellépő egységbontó pártoknak.

Váradi Aurél dr., Bethlen György elnök nagy egyéniségét, nemes jellemét ecseteli és ajánlja az udvarhely-megyei választók figyelmébe azt a férfit, akinek ősei is anyai kapcsolatban voltak a megyével.

Pál Gábor dr. a csikiak üdvözlését tolmácsolja és az egységben rejlő erő fontosságát fejtegeti.

Közkívánatra ezután Spataru pre-

fectus szólal fel, aki általános helyeslés között azt fejtegeti, hogy a megyében az igazságot, a jogrendet, a becsületet kívánja helyreállítani.

Majd Szakáts Péter fejt ki közgazdasági programját, melynek többek közt egy egy földmives iskola vármegyéinkint létesítése, a székely ipar és kereskedelem határozottabb támogatása a sarkalatosabb tétel. Végül köszönetet mond a jelölteknek és a népgyűlésen jelenlévőknek s a lelkes, impozáns gyűlést 1/21 órakor bezárja.

Délután Kereszturon volt népgyűlés, melyre gróf. Bethlen és a pártvezetőség tagjai közül sokan leutaztak.

## HIREK.

Május 15.

**Államsegélyképpen** 950,000 leut kapott a város, a mi sok kérelmezés és utánjárás eredménye.

**Lelekészbeiktatás.** A helybeli evang. egyház megüresedett lelkészi állására Mattes János lelkész nevezte ki, aki f. hó 10-én meg is érkezett városunkba. A vasuti állomáson a város közönsége nevében Körtvélyfáy József első tanácsos üdvözölte. Beiktató ünnepélye f. hó 16-án d. e. 10 órakor lesz az evang. imaházban. Az ünnepélyes beiktatást pont 1 órakor a Barkóczy féle kertben társas ebéd követi. Az új lelkész, aki több nyelvet perfektül beszél, amint értesülünk, nagyon megértő egyéniség s így remélhető, hogy itteni működése nem csak híveinek lelki üdvére fog szolgálni, de a felekezeti béke további megszilárdítását is elő fogja mozdítani.

**Első szent áldozás.** A sz. ferencrendiek templomában vasárnap május 16-án d. e. 9 órakor a róm. kath. fiu iskola növendékei első szent áldozáshoz járulnak. Szent mise és szent áldozás után a zárda kertjében közös reggeliben részesülnek az első áldozók, melynek végén az egész életre kiható pillanatok megörökítésére gyönyörű áldozási képet kapnak. Remélhető, hogy egy szülő, mint az érdeklődők minél nagyobb számmal jelennek meg.

**A május 10-iki nemzeti ünnepet** városunk közönsége a szokásos fénytel ünnepelte meg. A város lobogódszt öltött s reggel három mozsárlövés jelezte a nap jelentőségét. Dél-eltől 10 órakor minden felekezet templomában ünnepi istentisztelet volt. A hivatalos istentiszteletet a városháza előtti téren tartották meg. Ide vonultak fel az állami iskolák növendékei, a katonaság és a hivatalok képviselői. Az istentiszteletet Lislo, Nanu és Popa lelkészek végezték. Az isteni tisztelet befejezése után diszfelvonulás következett a prefectura előtt felállított emelvény előtt, melyben az összes iskolák és a katonaság vettek részt. A diszfelvonulás után az egyes iskolák tartották meg a nap jelentőségét méltató ünnepélyeiket. Délután 3 órai kezdettel nagy közönség jelenlétében sportünnepély volt a kollégium-kertben. Szép szabadgyakorlatok, tréffás versenyek és a három középiskola footballversenye egészen lebilincselte a nézők figyelmét. A versenyekben győztesek a prefectus szíveségéből jutalomban részesültek, amit Ghica hercegű, a prefectus neje osztott ki. A football-verseny eldöntetlen maradt s így a jutalmul, kitzított football labdáért később fognak versenyezni intézeteink ifjai. A nemzeti ünnepet este világítás és a katonaság fáklyás menete fejezte be.

**Benedek Elek Székelyudvarhelyen.** Örömnapja lesz városunknak május 30-ika. Ekkor fogja meglátogatni az ő udvarhelyi unokáit az ősz meseirő, valamennyi magyar gyermek közös Nagyapója, a magyar irodalom egyik büszkesége, Benedek Elek. Mióta magyarországi kényelmes otthonát végleg felcserélte az édes anyaföldön Kisbaczonban épült kis kuriájával, melynek kertjét a maga ültette gyümölcs és fenyő fák egy kis paradicsommá varázsolták, már többször volt alkalmunk a finom lelkű, kiváló öreg urat városunk falai között vendéglátni és hallani ajkairól tiszta magyar lélek bizonyágtételét a haza-, faj-, szülő- és gyermekszerekről. Május 30-án a helybeli Jótékony Nőgye-

sület hívására jön el most már harmadszor előzünk, a mikor egy délutáni műsoros előadás keretében fogja városunk gyermekeit és nagyjait az ő utóérhetetlen elbeszélő művészetével gyönyörködtetni. A műsor többi száma csupa gyermekpontokból fog állani, a melyeknek bekonferálását lapunk jövő számára hagyjuk. Benedek Eleknek nagybecsűt személye, irodalmi munkásságának gazdagsága és mélysége, a melynek egyik méltó elismerése csak nem régebben történt a Magyar Tudományos Akadémia Jókai nagy díjának az odaitélésével, — elég támogató ok a mellett, hogy e jótékony célú előadásra már most felhívjuk városunk közönségének a figyelmét. Cs.—r.

**A hősök ünnepét** nemzetiségre való tekintet nélkül egyforma kegyelettel ünnepelte meg városunk közönsége. A róm. kath. temetőben tartott istentiszteletre a hatóságok képviselői Spataru prefectus vezetése alatt vonyultak ki, megjelentek az összes állami és felekezeti iskolák növendékei is tanáraik vezetése mellett, valamint a különböző ipartársulatok zászlóit is kihozták, hogy a katonaság távolléte miatt a felvonulásnak ünnepélyesebb színt adjanak. A szokásos egyházi szertartásokat Nanu görög keleti és Laslo görög katolikus lelkészek végezték el, majd Laslo gör. kat. esperes mondott beszédet román nyelven. Utána Pál István prelátus beszélt, beszédét jövő számunkban teljes egészében közöljük. — Ugyanez időben a ref. sirkertben is megünnepelték a hősök ünnepét. Itt a ref. vallású felekezeti iskolákon kívül a hatóságok képviselői szintén megjelentek. Itt felémelő hatású beszédet Szentés István s. pap mondott.

**Az új uti vasúti megállóhelyen** a vonat, mint értesítések, mátol kezdve ismét rendesen megáll.

**A Szociális Misszió** helybeli vezetősége ez uton mond hálás köszönetet: Csató Imréné, Daróczy Dénesné, Daróczy Miklósné, Fábrián Józsefné, Ferenczi Istvánné, Hartwig István drné, Incze Kálmánné, Jodál Gábor drné, Kics Istvánné, ifj. Kun Lászlóné, Kun Béláné, Lassmann Oszkárné, Nagy Lajosné drné, Negruțiu Emilné, Orbán Domokos drné, Orbán Miklósné, Orbán Banniné, Ordelt Jánosné, Siroki Ágostonné, Stemmer Dénesné, Szabó Dénesné, Szabó Károlyné, Szabó József drné, Szabó Antalné, Zathureczky Lajosné, Zimny Ferencné urhölgyeknek, akik egy egy tortával és Gábor Gyuláné urhölgynek, aki 25 üveg sörrel voltak szívesek a Misszió 1926 ápr. 11-én rendezett mesedélutánjának és műsoros estélyének bufféjéhez hozzájárulni. Isten fizesse!

**Készülődsz Homoródon a fürdőszekszóra.** Mint a mult számunkban már megírtuk, Homoród-fürdő június 1-ével megnyílik. A fürdőigazgatóság — élén az agilis Pluhár Gáborral — minden lehetőséget elkövet, hogy a fürdővendégek részére ne csak olcsó szobák és ellátás nyújtassék, de a fürdő szórakozás és kényelem szempontjából is minél szebbet és jobbat tudjon biztosítani. Az idén egy fűtött tágas olvasó és társalkodó terem rendelkezésre állani, a hol hírlapok és kölcsön könyvtár nyújt szórakozást a vendégeknek. Tárgyalás folyik több autóbustulajdonossal, hogy oda és vissza jegeket vezessen be méltányos áron a Homoród-fürdőre kiránduló vendégeknek; egyelőre csütörtökön és vasárnap, amely autóbusz indulna reggel 7 órakor és este 9 órakor vissza, hogy a vendég egész napot tölthesen Homoródon. Ugyanezen tárgyalás folyik egy építő vállalkozóval, aki hajlandó villák építésére (és pedig 2 szoba, 1 konyha, 1 kamara, 1 fürdőszoba, 1 nyitott veranda teljesen lakható állapotban átadva fából 105.000 leu; téglából 25 százalékkal drágább) ilyen épületekről való eredeti fényképfelvételek megtekinthetők a szerkesztőség kirakataiban. Szóval a fürdőn pedig már hasonló építkezések történtek is. Az igazgatóság tervbe vette a fürdőtelepen egy házi kezelésben levő „mozi” felállítását és nagyobb forgalom esetén a „Radio” is. Szóval minden kilátás megvan, hogy az idei szezon — tekintetbe véve a már eddig is történt nagyszámú előjegyzést — még a tavalyinál is élénkebb és változatosabb lesz.

**Halálozások.** Az elmúlt napokban a halálnak városunkban dus aratása volt. F. hó hó 8-án Györi Vilmosné Pálfi Margit és Demeter Ákos kereskedő huanytak el, az előbbi életének 25-ik az utóbbi életének 52-ik évében. Folyó hó 10-ikén özv. Tassaly Lajosné Paál Katalin és özv. Jakab Gyuláné Zathureczky Ilona fejezték be földi pályájukat, az előbbi életének 90-ik, az utóbbi pedig 73 éves korában. Tassaly Lajosné szívjóságát három nemzedék érezte, özv. Jakab Gyuláné, mint egykori alispánuk neje hasonlóan nagy szeretetnek örvendett humánus cselekedeteit. Mindnyájukat nagy részvét kísérte sirjukba. F. hó 14-én újabb két haláleset keltet, mély megdöbbenést és általános részvétet: Bartók István lakatosmester és özv. Soó Gáspárné halála. Az előbbi 71, az utóbbi pedig 61 évet élt. Bartók István nemcsak mint kiváló, szakmájában pártját ritkító iparos volt ismeretes, hanem mint a Polgári Önképzőnek egyik megalapítója, hosszú időn át elnöke és a magyarságnak egyik tántoríthatatlan oszlopa is örökre feledhetlenné tette nevét. Soó Gáspárné a főgimnázium egykori nagyevű igazgatójának volt a neje, aki az özevgyiflyolt béketűréssel viselte s életének minden öröme szereteteinek boldogítása volt. Temetése f. hó 16-án d. u. 4 órakor lesz. Bartók Istvánt ugyanakkor 5 órakor temetik. Pihenésük legyen csendes!

**A Polgári Önképző Egylet** temetkezési pénztára értesíti a tagjait, hogy Demeter Ákos elhalálozott tag után a befizetések f. hó 16-án, vasárnap d. e. 10—12 óráig és d. u. 3—5 ig fognak megtartatni.

**Szeretevendégség.** A ref. egyházi estélyrendező szegényügyi- és iskolaügyi bizottságok pünkösdi első ünnepén délután 5 órakor a ref. kollégium konviktusában szeretevendégséget tartanak, melyre az ügy iránt nemesen érző és áldozatkész közönség figyelmét e helyen is felhívjuk.

**Panasz.** A vidéki dohányárosok az utóbbi időben panaszkodnak, hogy a helybeli postahivatal dohány- és egyéb jövedéki cikkek kiadásával megbízott osztálya hetenként csak egyszer, kedden délelőtt 8—12 óráig áll a vidéki dohány-kisárusok rendelkezésére. Állítólag megtörtént az is, hogy dohányvásárlások alkalmával 1—20 leukat szedtek templomépítés céljára. A postahivatal főnökét pedans, pontos tisztviselőnek ismerjük s nem kételkedünk, hogy vizsgálat tárgyává fogja tenni, vajjon az illető ügyosztály tisztviselői adtak-e komolyan okot arra, hogy a fenti panasz a nyilvánosság előtt is kifejezésre jusson.

**Kongregációs ünnepélyek.** F. hó 9-én és 13-án szép műsoros ünnepélyek zajlottak le a főgimnázium tornacsarnokában nagy közönség érdeklődése mellett a mult számunkban már közölt műsorok szerint. Az első ünnepélyt a főgimnázium ifj. kongregációja rendezte az új tagok felavatása alkalmából s annak műsorát zene, ének és szavalati számok tették, amelyeket az egyes szereplők kiváló sikerrel adtak elő. A műsor középpontját a Frölich Ottó tartalmas és a vallásos öntudatot fejtegető beszéde képezte. A második ünnepélyt a felnőtt leányok kongregációja rendezte, s annak műsorán élőképek, ének és szavalati számok szerepelnek. A szép keretbe méltóképpen illeszkedett bele Boros Fortunát dr. nak, az életremények sorvadását fejtegető, nagy figyelemmel hallgatott beszéde.

**Körtvélyfáy János Imre 16-ra** hirdetett szavalóestélye — a választási mozgalmak miatt — egyelőre elhalasztatott. A jegyek az estélyre érvényben maradnak.

**Értesítés a sósfürdőről.** A sósfürdő ezután egész nyáron át, a csütörtöki napokat kivéve, állandóan nyitva lesz. Ha csütörtöki napra munkaszüneti ünnep esik: akkor a fürdő az napon is rendelkezésre áll az igen tisztelt közönségnek. Tisztelettel: Fernengel Gyula.

**Koszorúmegváltás.** Arról értesítenek, hogy a Polgári Asztaltársaság az elhalt volt elnöke: Bartók István, valamint tagja: Szabó György iránti kegyelete kifejezéséül koszorú-megváltás címén 500—500 Leut adományozott jótékony célra.

**Özv. Soó Gáspárné** halálesete alkalmából a Könyvnyomda R. T. személyzete 380 leut juttatott el koszorú-megváltás címen a Jótékony Nőegyesületnek.

**Konfirmáció.** A reformátusok egyik legmeghatóbb ünnepe a konfirmáció, melyet szokás szeriut: áldozócsütörtökön ez évben is megtartottak városunkban. Fiuk és leánykák összesen 70-en járultak az Ur asztalához, miután Vajda esperes, ki szép egyházi beszédben magyarázta az ünnep jelentőségét, a szülők és a nagyszámú közönség jelenlétében előbb kikérdezte őket. Az ünnepség során Szentés István s. pap mondott felemelő imát, Bíró Sándor vallásánár pedig megkapó és tartalmas urvacsorai beszédet. Közreműködött, hatással a ref. kollégiumi orgonaszertelésen szerepelt alkalmi ének és zenekar is.

**A filharmónikusok jövő heti próbái:** kedden: teljes zenekar, pénteken: teljes énekkar. Az összes tagok pontos megjelenését kérjük, mivel a legközelebbi hangverseny: a „Kedélyes Este” június hó közepén lesz megtartva.

**Orvosi hír.** Dénes Béla dr. orvosi rendelőjét a Bul. Reg. Ferdinand (volt Kossuth-u) 39 szám alá (a volt Lengyel féle rendelőbe) helyezte át. Kvarc-fény, hőlég és elektromos kezelések.

**Köszönetnyilvánítás.** Mind azoknak, kik néhai feleségem temetésén részt venni, koszorúmegváltásra adakozni, s gyászunkat másképpen is enyhíteni sziveskedtek, ezton fejezem ki hálás köszönetemet. Györi Vilmos.

**A osiki öregdiákok találkozója.** Meglesz ez év július 2-án, Sárolos Boldogasszony napján! Bizonyára igen sokan vannak, akiknek szíve nagyot dobban e dátum hallatára. Régi kedves emlékek zsongnak lelkünkben: a somlyói öreg gimnázium, iskolai ünnepélyek, a Mária társulatba való felavatás, a híres „ascendálás”: Ezekre gondolva, bizony visszanez az öreg diák a multba és a jelen keserűségével közepette is, örömmel telik meg a lelke. Hogy ezt az örömet közönség tegye, határozta el a rendező bizottság a találkozásnak e napon való megtartását. A 10, 20, 25, 30, 35, 40, 50 éves találkozókat összeolvadnak egy általános találkozóvá, a somlyói öreg gimnázium kezét nyújt a szeredai ifju főgimnáziumnak. S a diákok? Jóleső érzéssel üdvözlik a jó Alma Matert, lelkük megfűrdik a sok-sok régi kedves emlékekben, megelevenedik előttük a mult: a kis Somlyó, a nagy Somlyó, a borvizfürdő, a cipő, a szállás, a vakációra való utazás szekéren, szánon vagy gyalog, hosszú kilométeres utakon és sok más apró-cseprő esemény, amelyeknek mind egyike egy-egy drága gyöngyszem emlékeink tárházában. Addig is, míg a részletes ismertetések szétmennek, ezton is felkérünk mindenkit, aki valaha a csiksomlyói vagy a csikszeredai főgimnáziumba járt, sziveskedjék e mozgalomhoz való csatlakozását alulirt igazgatóságához bejelenteni. Adjuk ezt a mozgalmat egymás tudtára, buzdítsuk egymást az abban való részvételle. Egyszóval tegyük magunkévá az ügyet, hisz a csiki gimnázium mindnyájunké, nemcsak azoké, akiknek ez az intézet adott tudást, megélhetési lehetőséget, előkelő társadalmi állást, hanem azoké is, akik akár születés, akár itt tartózkodás miatt, vagy bármi okból is csiknaknak vallják magukat. Mindennemű levél vagy szóbeli megkeresés a róm. kath. főgimnázium igazgatóságához intézendő. Mercuria C/uc—Csikszereda, főgimnázium. A rendező bizottság.

**Köszönetnyilvánítás.** Mind azoknak, kik felejtethetetlen férjem, Demeter Ákos temetésén megjelentek és részvétüket fejezték ki, mély bánatom enyhítésére, ezton mondom hálás köszönetet. Özv. Demeter Ákosné.

**Elveszett az itteni állomáson f. hó 8-án egy orcsiptető (cvikker) A becsületes megtaláló illó jutalom ellenében sziveskedjék a kiadóhivatalba beadni.**

**x Figyelem!** A f. évi április havában lefolyt főispáni u. n. ismerkedő estélyen tévedésből többen az urak közül kalapjaikat összecserélték. Az akkori ruhatárosnál Orbán vármegyei kapusnál 2 drb. kalap maradt, az egyik: Dr. E. D. jelzésű, a másik P. J. jelzésű, tulajdonosuk bármikor átvetheti.

**A kollégium szinelőadásai.** Közeledik az idő azokhoz az estékhez, a mikor városunk válogatott műkedvelő gárdája el fog vezetni bennünket egy régmúlt, dicső korba, a Hunyadiak korába és Herceg Ferenc kor- és jellemfestő tehetségének művészi kalauzolása mellett, fel fogja tárni előttünk azokat a lelki rugókat, a melyek a XV. század főurainak gondolkodását irányították. Látni fogjuk a sértett hiúságnak véres bosszúállását s az önérdéknek mindenek fölé helyezését s a mikor ezen rut emberi szenvedélyek diadalmaskodása miatt elkesergünk, abban önkéntelenül is a mai korra fogunk rá ismerni, a magyar ember átkos szenvedélyére, a testvérharcra, a mely jobban talán egy korban sem tombolt, mint a jelenkorban. Nézzük csak társadalmunk bajait, politikai téren való gyengeségünket, nem a sértett hiúság, a személyünk tulságos előtérbe helyezése-e az oka minden nyomorúságunknak? Az Árva László király c. 4 felvonásos tragédia részletes ismertetését lapunk jövő számára hagyjuk. Ugyanakkor a szereplők ismertetésére is kitérünk. Itt csak annyit jegyzünk meg meg, hogy a darab szorgalmas betanulása mellett, a diszletzes és a jelmez elkészítésének munkálatai is megkezdődtek és Haáz Rudolf koll. tanár művészi irányítása mellett már javában folynak. Cs.—r.

**A Polgári Önképzőkör** a „Süt a nap” című darab szereplőinek a tiszteltetésére f. hó 9-én este a Bukasest-szálló éttermében társas vacsorát rendezett, amely a legjobb hangulatban folyt le. A szereplőket, akik önzetlenül vállalkoztak a darab előadására, Kovács Lázár elnök köszöntötte lelkes pohárköszöntőjében. Bíró Lajos a tisztikar jelenlevő tagjaira emelte poharát, akik annyi önzetlenséggel vezetik az egyesület ügyeit. Kassay F. István dr. a tagok további harmónikus együttműködéséért mondott köszönetet. A kedélyes összejövétel, amelyen a fiatalság tánca is pördült, messzire benyult az éjszakába.

**Egy hasznos könyv.** Gyerkes Mihály „A Népművelés Vezérkönyve” című munkáját, amely nemrégben hagyta el a sajtót és minden körben osztatlan elismeréssel találkozott, most egy újabb résszel egészítette ki, amely a népművelési egyesület alapszabályainak román—magyar szövegét tartalmazza és útmutatást ad a törvényszéki jóváhagyásnak a megszerzésére. Ez a kiegészítő rész a nagybecsű könyvet még értékesebbé és nélkülözhetetlenné tette minden egyesület és minden népműveléssel foglalkozó egyén részére. Megrendelhető a Tanítók Lapja kiadóhivatalában városunkban.

**Nyilvános köszönet és nyugtázás.** A Polgári Önképző Egylet temetkezési segélyalapja elhunyt férjem után 9000, azaz kilencezer leu temetkezési járulékot fizetett ki, melynek felvételét nyilvánosan is elismerve, egyuttal ezton is köszönetet mondom az egyesület vezetőségének a pontos és gyors kifizetésért. Odorheiu 1926 V. 12, özv. Demeter Ákosné.

**x Egy gyöngyház pénztára** és egy antik boglárta, kővekkel kirakva elveszett. Becsületes megtaláló sziveskedjék a Str. Prințul Mircea (Petőfi utca) 6 sz. alatt beadni.

Kiadó: a Könyvnyomda Résvénytársaság  
Odorheiu—Székely udvarhely

## Nyilttér.

E rovat közleményeiért a szerkesztő nem vállal felelősséget.

A Hargita május hó 13-án megjelent számában a Nyilttér rovatban foglalt „Liberális löszállítás” című közleményre, mely nyilván csak az én személyem ellen irányul, nem pedig a közérdek megóvását célozza, mert arra más megfelelőbb ut is kínálkozik, nehogy hallgatásomat némelyek beismerésnek minősíthessék, kénytelen vagyok szintén nyilvánosan kijelenteni, hogy a közleményben foglaltak nem felelnek meg a valóságnak és a névtelenül nyilttérző állítólagos birtokos, (aki különben még azt sem tudja, hogy mennyi 160-szor 8) rosszhiszeműen hazudik, amit neki a szemébe is megmondhatok, ha a névtelenség homályából élem mer állani.

Odorheiu—Székelyudvarhely, 1926 máj. 14.  
Papp Zaker Endre.

# A Dicsőszentmártoni Általános Hitelbank Székelyudvarhelyi fiókja

Telefon II.

A Banca Marmorosch, Blank &amp; Co S. A. alapítása.

Sürgőnycim: Credit.



## Saját tőke 6 $\frac{1}{2}$ millió leu.

Foglalkozik a banküzlet minden ágával. Betéteket a legjobb gyümölcsöt. Kölcsönöket folyósít. Eszközül átutalásokat, ügybel-, mint külföldre. — Foglalkozik termény és liszt vételével és eladásával.



No. 61 ex. —1926

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judecătoresc prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 2810 și Nr. G. II. 402—1926 a judecătoriei de Ocol din Cristur în favorul reclamantului Cooperativă de Credit din Simonești rep. prin avocatul Dr. Elekes Domokos pentru încasarea creanței de 11000 Lei și accesoriilor se fixează termen de licitație pe 20 Maiu 1926 orele 16 la Cheda—Mare la fața locului și la 18 ore în Cristur unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară vaci, porci și mobile de casă în valoare de 25000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 11000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 27 Aug. 1925 iar speșele până acum staverite de 4634 L.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu la 28 Aprilie 1926.

Dubb, portărel.

### Benzin-, petroleum-, nyersolajszivó gázmotorok és lokomobilok

minden nagyságban, állandóan raktáron, kedvező fizetési feltételek mellett.

## Bartha Árpád

géposztálya

Sepsiszentgyörgy—Sft. Gheorghe.

No. 201 ex. —926

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judecătoresc prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 2607 și No. G. II. 26—1926 a judecătoriei de ocol din Cristur în favorul următorului Gál Mózes repr. prin avocatul Dr. Elekes Domokos pentru încasarea creanței de 2300 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe 31 Maiu 1926 orele 16 la fața locului în comuna Eliseni unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară fân, boi în valoare de 40000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 2300 Lei capital, dobânzile cu 10% socotind din 1 Sept. 1925 iar speșele până acum staverite de 1667 L.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 4 Maiu 1926.

Dubb portărel.

## Beretvás pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja.

No. 367 ex. —1926

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. G. II. 3485—1925 a judecătoriei de Ocol din fața favorul soției lui Fabian Geza repr. prin avocatul contra Dr. Balázs Béla pentru în casarea creanței de 4800 + 1225 + 1200 Lei și accesoriilor se fixează termen de licitație pe 22 Maiu 1926 orele 11 la fața locului în comuna Praid unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2. Cuir și o mașină de treerat în valoare de 4000 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 7225 L. capital, dobânzile cu 10% socotind din 23 Oct. 1925 iar speșele până acum staverite de 3709 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu la 4 Maiu 1926.

A. Székely portărel.

Valódi tisztá

## J U H - S A J T

kapható:

ifj. Szabó Gábor tibódi gazdaságában.

Kilónként jelenleg 35 L.

No. 175 ex. —926

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judecătoresc prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 3747 și No. G. II. 610—926 a judecătoriei de ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Bodrogi Géza repr. prin avocatul Dr. Kassay F. István contra Barkóczy Albert junior pentru încasarea creanței de 2700 Lei și accesoriilor se fixează termen de licitație pe 18 Maiu 1926 orele 10 la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară automobil de lux în valoare 50000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 2700 lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 15 Aug. 1925 iar speșele până acum staverite de 1085 lei. 50 b.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1881, § 192.

Odorheiu la 28 Aprilie 1926.

Dubb portărel.

Dela Primăria orașului Odorheiu.

No. 2072—1926 adm.

### Publicațiune.

Serviciul industrial al Primăriei comunei urbane cu reședința Odorheiu aduce la cunoștință celor interesați, că conform ordinului Ministerului Instrucțiunii de No: 131323—1925 comunicat prin adresa Revizoratului școlar din Loc de No: 791—1926:

a) din toate școlile de ucenici se vor înscrie perviitor numai acei ucenici, cari au terminat cu succes pentru clase elementare.

b) Toți ceilalți vor frecventa în continuare cursul de adulți până ce vor fi promovat clasa IV. primară și numai după aceea se vor înscrie în școala de ucenici.

### Hirdetmény.

Odorheiu város polgármesterei hivatalának ipari ügyosztálya az érdekeltek tudomására hozza, hogy a közoktatásügyi miniszteriumnak 131323—1925 számú a helybeli tanfelügyelőség 791—1923 számú átiratával közölt rendelete értelmében:

a) A jövőben az összes tanonciskolákhoz csak azok a tanoncok irhatók be, kik négy elemi osztályt sikerrel elvégeztek.

b) A többi tanoncnak állandóan a továbbképző iskolába kell járni mindaddig, míg a négy elemi osztályt el nem végzi és csak azután irhatók be a tanonciskolába.

Odorheiu, la 8 Maiu 1926.

Negrufiu primar.

**Eladó** egy vastengelyű, kerekken húzható, 6 $\frac{1}{2}$  lóerős nyersolajmotor. Cséplőgépek hajtatására alkalmas. Cim a kiadóhivatalban.

Részletfizetés!

Ügynök díjazatik!

## ENGEL JEREMIÁS

Gheorgheni-Gyergyószentmiklós, Calea Reg. Ferdinand (Vasut-u) 33.

Szállít:

### ETERNIT-pala-tetőket

díszes kivitelben, a legolcsóbb árban, több évi jótállás mellett. Régi tetők átfedésére rendkívül alkalmas. Az Eternit :: könnyű, tűz-, jég- és viharálló. ::



Legjobb varrógépek, kerékpárok, hangszerek és alkatrészek legolcsóbb beszerzési forrása.

Vevők részére ingyenes varrógéphimző és szabászati tanfolyamok!

Az ország bármely részébe vállalom személyszállítást autóval: ifj. Barkóczy Albert.

## Naponta

friss teavaj, hámozott sárgaborsó és mindennemű száraz főzelék, paradicsom és másfajta konzervek, sajtok, csokoládé különlegességek **HIRSCH IGNÁC** fűszerkereskedőnél kaphatók.

Angol teákban nagy választék.

# Megérkeztek!

kelengye-siffonok  
és vásznak.

**Scherg-féle brassói szövetek gyári áron.** — Mindenféle béléssárkú kiünő minőségben. —  
**LÖBL R. üzletében, Bul. Reg. Ferdinand 25. (v. Kossuth-u.)**

**Kiváló szakértelemmel** összeválogatott csodaszép és legjobb minőségű bel- és külföldi **valódi gypjuszövetek** férfiruhákra, kabátokra, ugyiszintén kiválóan alkalmas női kabátokra is. — **Kész raglánok, esőköpenyek, britses, struks nadrágok** nagy választékban és feltűnő olcsón. Kötött mellények, sapkák, nyakkendők, harisnyák stb. **Sepsiszentgyörgyi férfi-ruha-szöttesek.** Mindenféle

41—1926.

## Arverési hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy Ghipeş község kocsma helyisége az 1927 évi január hó 1-től, 1926. évi december hó 31-ig tartó 3 évi időtartamra a folyó évi június hó 9-én délelőtt 10 órakor Ghipeş község házánál nyílt árverésen haszonbérbe fog adatni.

Árverési feltételek az aldeai jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kikiáltási ár 12.000 Lei, melynek 10%-a bánatpénzül leteendő.  
Aldea, la 10 Maiu 1926.

Kádár Gyula notar cerc.

## Eladó. Feliceni (Felsőboldogfalva Udvarhelym.)

községben 4 kövü vizimalom, 6 hold prima réti kaszáló a malom mellett és 6 hold erdővel. Értekezni lehet Putnoky Mártonnál Odorheiu Str. Principesa Mária 17 szám.

## Eladók több asztal, szék, ágyak, egy 8 személyes kocs, egy könnyű új kocs a Szejkefűrdőn.

189—1926.

## Arverési hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy Aldea község kocsma helyiség az 1926 év aug. hó 15-től, 1929 aug. hó 15-ig tartó 3 évi időtartamra a folyó év május hó 26-án délelőtt 10 órakor az aldeai jegyzői irodában nyílt árverésen haszonbérbe fog adatni.

Árverési feltételek az aldeai jegyzőnél a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kikiáltási ár 11.000 Lei, melynek 10%-a bánatpénzül leteendő.

Aldea, la 6 Maiu 1926.

Kádár Gyula notar cerc.



Elegáns férfi-, női- és gyermekeipők mindenféle divatos fazonban, ugyiszintén egyszerűbb áruk készen és rendelés

után, legjobb anyagból és legjutányosabb áron Orbán, Nagy és

■ Tamás volt üzlethelyiségében ■

# Tamás Mózés

cipésznél szerezhetők be.

## Tanulókat felvesz

Fogarassy & Co. autogarage  
Cristurul—Săcuşec.

A Str. Regele Carol (Orbán Balázs-utca) 92 sz. alatti téglapülete kő-, tégl- és faanyaga ELADÓ. Értekezni a fenti szám alatt a háztulajdonossal lehet.

## Gépköcsi-vezető (sofför) tanfolyamot nyitunk

május 20-án, amelyen hölgyek is részt vehetnek; 20 tanítványnál a vizsga Udvarhelyt lesz. A tanfolyam vezetői: **Nader mérnök és Barkóczy mechanikus.** — Bővebb felvilágosítást ad: **Ifj. Barkóczy Albert** Bul. Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 22. Ugyanott lehet betratkozni is.

## Értesítés.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a Dobrai és Ferencz társaságból közös megegyezéssel barátságosan kiléptem. Egyben kérem igen tisztelt vevőimet, hogy az egyelőre saját házámba, Str. Miron Costin (Felső Tó-utca) 7 sz. alá helyezett műhelyemben épp oly bizalommal keressenek fel, mint azelőtt. Biztosítom az eddig is tapasztalt pontos és lelkiismeretes kiszolgálásról.

Tisztelettel:

**Ferencz Mózés**

cipész,

Kész cipők kaphatók! Olcsó árak!

## Építkezők és házigazdák figyelmébe

A nyugati nagy művelt államokban már általános az a felfogás, hogy semmi sem teszi kedvesebbé, vonzóbbá a lakást, mint a szobák művészi és izléses festése.

Épp azért bátrak vagyunk a város és az egész vármegye n. é. közönségének a figyelmét felhívni arra, hogy a külföldről a legmodernebb és legizlésebb szobafestő-mintákat sikerült beszereznünk, s hogy minden a szoba- és templomfestészet, butorfestés és fényezés (lakkozás) terén felmerülő munkát nemcsak a legizlésebben, de a legolcsóbban is felvállalunk és lelkiismeretesen teljesítünk.

**Nagyobb építési vállalatnál árkedvezmény. — Tisztviselőknek külön árkedvezmény.**

Egyetlen egy szobának a kifestésénél is bárki meggyőződhetik arról, hogy mi művészi, izléses, lelkiismeretes és mindezek dacára is olcsó munkát végzünk.

## Greger és Bodendorfer

szobafestők és mázolók.

Bulevard Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 29. szám.

A Stefan cel Mare (Malom-utca) 34. sz. alatti 3 szobás lakóház, gazdasági épületekkel és kis gazdasági kerttel olcsón ELADÓ. Értekezni a kiadóhivatalban lehet.

2—3 szobás kiadó lakást keresek. Jakó tanár Str. M. Viteazul (Király-u.) 42

## Elsőrendű erdélyi biztosító intézet

szép feltételek mellett Udvarhelyen ügynököket keres. Ilyen kereskedelmi cégek vagy privát emberek, akik a piacon mással is foglalkoznak, előnyben részesülnek. „Jövedelmező mellékfoglalkozás” jelige alatt szíves válaszokat kérnek a lap kiadóhivatalába.

## Homoród Klimatikus Gyógyfürdő

junius 1-től nyitva.

Fényes ózondús levegő, vasas ásványvíz, a vérszegénység, idegesség, az emésztési és légző-szervek renyhe működése ellen páratlan hatása, melegfürdője kitűnő szívbetegségeknek, csuszban és köszvényben szenvedőknek.

Butorozott szobák 60—80 leuig naponta; melegfürdő 30 leu, a vendéglőben hatóságilag megállapított árak. Odorheiu és Homoródfürdő között napi autobuszjárat.

Miennemű felvilágosítással szolgál a fürdőigazgatóság. Szobák csak írásban foglalhatók le, miért kéretnek t. állandó vendégeink, hogy a kik a tavalyi szobákat, vagy újabbat is megtartani óhajtják, szíveskedjenek erről a fürdőigazgatóságot mielőbb értesíteni.

**Junius hóban a szobák és fürdődíjaknál árkedvezmény.**

**PLUHÁR GÁBOR** fürdőigazgató.

## Az Első géptégla- és cserépgyár

ajánl régi és új méretű falazó géptéglát, hódfarku és hornyolt tetőfedő cserepet a legjobb kivitelben. — Tégl- és cserépszállításra el fogadunk megrendeléseket, és a n. é. közönséget idejében kielégítjük.

**Külön árkedvezmény tisztviselőknek!**

Ajánlunk nagyon szép villaszerű épületeket teljesen készen, elsőrangú kivitelben, 2 vagy 3 szoba, konyha, fürdőszoba, kényelmes veranda- és előszobával, pincével stb. modern beosztással 170.00 leutól felfelé.

Kész terveket készséggel bemutatunk.

## Novák Dávid & Comp.

Prima fabrica de cărămidă și tiglă cu putere mecanică  
Első géptégla és cserépgyár Odorheiu.